

CARSON®

Série 3D

Jumelles en verre ED



TD-832ED
TD-842ED
TD-042ED
TD-042EDMO
TD-050ED

Félicitations pour votre choix de vos nouvelles jumelles en verre ED de notre Série 3D ! Pour pouvoir toujours utiliser la capacité optimale de vos jumelles, nous vous conseillons de bien vouloir lire et suivre les notes et les instructions ci-dessous mentionnées pour le propre soin et l'utilisation appropriée de ces jumelles.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES :

Modèle	TD-832ED	TD-842ED	TD-042ED	TD-042EDMO	TD-050ED
Grossissement	8x	8x	10x	10x	10x
Diamètre de l'objectif	32 mm	32 mm	42 mm	42 mm	42 mm
Prisme	BAK-4	BAK-4	BAK-4	BAK-4	BAK-4
Revêtement	Multicouche complète	Multicouche complète	Multicouche complète	Multicouche complète	Multicouche complète
Champ de vision	120 m	104 m	96 m	96 m	80 m
Dégagement oculaire	19,5 mm	19,5 mm	16 mm	16 mm	20 mm
Distance minimum de mise au point	2 m	3 m	3 m	3 m	4 m
Joint torique	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Revêtement de phase	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Étanche/antibuée	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Lentille d'objectif en verre ED	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Poids	544 g	635 g	680 g	680 g	771 g
Dimensions(cm)	12,5 x 12 x 4,5	14 x 13 x 5	14 x 13 x 5	14 x 13 x 5	17 x 13 x 6

SYSTÈME DE PRISMES :

La société Carson a fourni vos jumelles 3D d'un système de prismes en toit. Ces prismes d'une construction fortement superposante permettront l'alignement directe des lentilles d'objectif aux oculaires. Cela résulte en un design des jumelles assez fin et longiligne, où les lentilles et les prismes responsable pour le grossissement et la correction des images seront alignés en une ligne droite.



RÉGLAGE DE LA DISTANCE OCULAIRE :

La distance oculaire, c'est à dire, la distance entre les yeux, est bien différente entre les individus. Pour réaliser un réglage parfait de la distance oculaire, veuillez suivre ces étapes simples :

1. Veuillez tenir vos jumelles dans la position normale d'observation.
2. Veuillez saisir fermement les deux côtés de vos jumelles et rapprochez-les ou éloignez-les, jusqu'à ce que vous ne voyez qu'une seule image circulaire. Avant chaque utilisation, veuillez faire le réglage des jumelles en cette position.



VERRE ED :

Les lentilles de vos jumelles 3D-ED de la société Carson sont fabriquées en verre ED, c'est à dire un verre à très faible dispersion. Ce verre ED vous permet d'éviter les aberrations chromatiques--des franges de couleur qui se présentent autour des images.

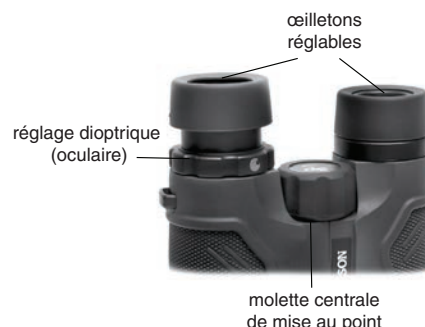
RÉGLAGE MISE AU POINT :

Nos jumelles 3D sont équipées d'une molette centrale pour le réglage de mise au point et d'un dispositif autonome pour le réglage de mise dioptrique situé à l'oculaire droite afin de corriger des petites différences entre les yeux par rapport à la vue. Pour effectuer le réglage de mise au point correct, procédez de la manière suivante :

1. Effectuez le réglage correct de la distance oculaire.
2. Tournez l'oculaire droit vers la marque et dirigez-le sur un objet fixe à une distance loin.
3. Couvrez la lentille de l'objectif droit par la main et tournez la molette centrale de mise au point jusqu'à ce que l'image dans l'oculaire gauche est nette et au point.
4. Couvrez la lentille de l'objectif gauche par la main et tournez le dispositif de réglage dioptrique jusqu'à ce que l'image dans l'oculaire droite est nette et au point. (Veuillez noter ce réglage pour toutes les applications dans l'avenir).
5. Voilà, le réglage actuel doit correspondre maintenant à votre vue individuelle.

ŒILLETONS RÉGLABLES :

Vos jumelles 3D de la société Carson sont équipées des œillets réglables pour la suppression d'influences provenant d'une source étrangère de lumière. Ceux qui ne sont pas porteurs de lunettes sont recommandés de retirer les œillets afin de supprimer les influences provenant d'une source étrangère de lumière. Par contre, avec les œillets repliés, les porteurs de lunettes peuvent s'approcher plus près des lentilles des jumelles, pour avoir un champ de vision plus favorable.



ÉTANCHE :

Pendant leur montage, toutes les jumelles de la Série 3D de la société Carson furent purgées à l'azote et fermées de façon hermétique à l'aide de joints toriques pour protéger les jumelles contre la pénétration de l'eau et des dommages qui en résultent. La construction des jumelles garantit une protection adéquate contre les projections d'eau et de la pluie. Même en cas d'une immersion complète des jumelles dans l'eau jusqu'à une profondeur d'un mètre pendant une durée max. de 5 minutes, on ne doit pas engendrer des dommages.

REVÊTEMENT OPTIQUE :

Toutes les jumelles de notre Série 3D se caractérisent par leur revêtement optique de multicouche complète. Cela veut dire : chaque élément optique incorporé dans les jumelles est équipé d'une multicouche complète pour supprimer toute effet de réflexion et toute perte de lumière. Tout cela résulte en la création d'images beaucoup plus claires et nettes avec un contraste beaucoup plus élevé. La lumière qui passe à travers des jumelles équipées des prismes en toit est soumise à un certain niveau de déphasage, ce qui résulte, à la fin, en un effet négatif pour la balance et la reproduction des couleurs. Afin de rectifier ce problème, vos jumelles 3D sont équipées d'une couche pour corriger la phase de la couleur et, ainsi, pour réaliser une reproduction plus précise des couleurs dans les images produites.

Toutes nos jumelles 3D sont équipées d'une lanière de cou ainsi que d'une bandoulière pour vous permettre de sûrement porter vos jumelles selon vos propres préférences.

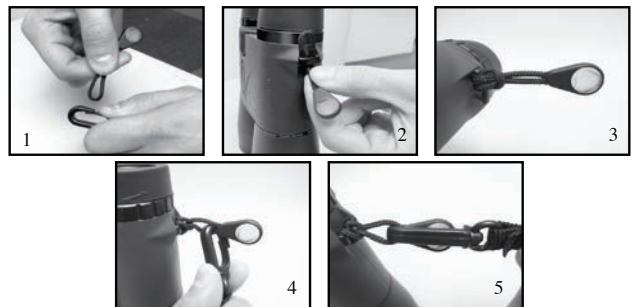
FIXATION DE LA LANIÈRE DE COU :

1. Insérez une extrémité de la lanière dans le clip prévu au côté des jumelles.
2. Dirigez la lanière à travers l'œillet de la boucle en plastique.
3. Ensuite, dirigez la lanière à travers l'autre œillet de la boucle en plastique.
4. Effectuez le réglage de la lanière à la longueur désirée et serrez-la.
5. Poussez le manchon en plastique sur l'extrémité libre de la lanière.



FIXATION DE LA BANDOULIÈRE :

1. Enlevez les boutons de sécurité du mousqueton de la bandoulière.
2. Dirigez la boucle de sécurité vers le haut à travers les œilletons de fixation des deux côtés des jumelles.
3. Dirigez le bouton de sécurité à travers l'œilleton et serrez-le.
4. Installez le mousqueton au boucle.
5. Poussez le bouton de sécurité vers le centre du mousqueton.



UTILISATION D'UN ADAPTATEUR DE TRÉPIED :

On peut utiliser toutes les jumelles 3D Carson sans aucun problème avec la plupart d'adaptateurs de trépied standard. Procédez comme au suivant :

1. Tournez le couvercle du filetage pour le montage d'un adaptateur de trépied (situé au joint entre les deux tubes) vers la gauche et enlevez-le.
2. Installez l'adaptateur de trépied dans le filetage en tournant à droit jusqu'à une position sûre et fixe.
3. Montez le pied de l'adaptateur au trépied de façon correcte.

À NOTER : Trépied et adaptateur ne font pas parti de la livraison des jumelles 3D.

ripod and adapt e not included with y



INSTRUCTIONS DE SOIN :

Lors du nettoyage des jumelles, veuillez procéder avec beaucoup de soin afin d'éviter des rayures aux lentilles. Nettoyez les jumelles comme au suivant :

1. Enlevez de la poussière et des saletés en soufflant (ou en utilisant une brosse douce).
2. Enlevez toute résidu de poussière et de graisse ainsi que les empreintes digitales en utilisant un chiffon en coton doux et des mouvements circulaires. Un chiffon trop rugueux ou des mouvements trop violents peuvent causer des rayures aux lentilles et, ainsi, des endommagements permanents
3. Pour un nettoyage plus profond, nous recommandons d'utiliser notre dispositif de nettoyage C6®.
4. **IMPORTANT** : Ne jamais faire le démontage des jumelles pour nettoyer les éléments incorporés à l'intérieure.
5. En cas de non-usure, toujours gardez les jumelles dans la boîte de protection.

Service clients :

Si vous rencontrez des problèmes, veuillez nous contacter. Nous serons très heureux de vous assister.

Aux États-Unis,
Email : info@carson.com

En Grande-Bretagne,
Email : uksupport@carson.com

En U.E.
Email : eusupport@carson.com

Pour plus d'informations par rapport à la garantie, visitez www.carson.com/warranty